



Brüssel, 9. veebruar 2017
(OR. en)

6057/17

PUBLIC 7
INF 16

MÄRKUS

Teema: NÕUKOGU ÕIGUSAKTIDE KUUÜLEVADE – NOVEMBER 2016

Käesolevas dokumendis on loetletud nõukogu poolt 2016. aasta novembris vastu võetud õigusaktid.^{1 2}

Selles on esitatud seadusandlike aktide vastuvõtmist käsitlev teave, sealhulgas:

- vastuvõtmise kuupäev,
- vastav nõukogu istung,
- vastuvõetud dokumendi number,
- ELT viide,
- kohaldatud hääletuskord, hääletustulemused ja vajaduse korral selgitused hääletamise kohta ja nõukogu istungi protokollis kantud avaldused.

Dokumendis on esitatud ka teave muude kui seadusandlike aktide vastuvõtmise kohta, mille nõukogu on otsustanud avalikuks teha.

¹ Välja arvatud teatavad piiratud kohaldamisalaga aktid, nagu menetlusotsused, ametisse nimetamised, rahvusvaheliste lepingutega loodud organite otsused, konkreetsed eelarvega seotud otsused jne.

² Seadusandliku tavamenetluse teel vastu võetud seadusandlike aktide puhul võib selle nõukogu istungi kuupäev, millel seadusandlik akt vastu võeti, erineda asjaomase õigusakti tegelikust kuupäevast, kuna seadusandliku tavamenetluse puhul loetakse seadusandlik akt vastuvõetuks pärast seda, kui sellele on alla kirjutanud nii nõukogu eesistuja kui ka Euroopa Parlamendi president ning samuti nimetatud institutsioonide peasekretärid.

Dokument on kättesaadav ka nõukogu veebisaidil:

[Igakuine nõukogu õigusaktide loetelu \(õigusaktid\)](#)

Loetelus nimetatud dokumendid on kättesaadavad nõukogu dokumentide avalikus registris:

[Nõukogu dokumendid ja väljaanded](#)

Tuleb märkida, et käesoleval dokumendil on üksnes teavitamise eesmärk – autentsed on ainult nõukogu istungite protokollid. Need on kättesaadavad nõukogu veebisaidil: [Nõukogu istungite protokollid](#)

TEAVE NÕUKOGUS VASTU VÕETUD ÕIGUSAKTIDE KOHTA – NOVEMBER 2016

Euroopa Liidu Nõukogu 3495. istung (MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED) 8. novembril 2016 Brüsselis

SEADUSANDLIKUD AKTID

AKT	DOKUMENT	HÄÄLETUSKORD	HÄÄLETUSTULEMUSED
Nõukogu 8. novembri 2016. aasta otsus (EL) 2016/1972, millega võetakse vastu nõukogu seisukoht Euroopa Liidu 2016. aasta paranduseelarve projekti nr 4 kohta ELT L 304, 11.11.2016, lk 5–5	13331/1/16 REV 1	Kvalifitseeritud häälteenamus	kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: hääletamisest hoidus: UK
Nõukogu avaldus paranduseelarve projekti nr 4/2016 kohta Nõustudes paranduseelarve projektiga nr 4/2016 ning 73,9 miljoni euro ülekandmisega makseteks EFSI tagatisfondi, ei mõjuta nõukogu mis tahes otsust, mis käsitleb komisjoni ettepanekut COM(2016) 597 final EFSI kestuse pikendamise kohta aastani 2020. Nõukogu leiab, et nimetatud summa rahastab osaliselt 2015. aastal juba kokku lepitud EFSI paketti.			
Nõukogu avaldus trahvide kohta Vastavalt paranduseelarvet nr 4/2016 iseloomustavatele konkreetsetele asjaoludele võtab nõukogu teadmiseks, et lõplikke trahve ei kanta eelarvesse eelarvetuluna. Nõukogu tuletab meelde, et on oluline kanda trahvid eelarvesse eelarvetuluna võimalikult kiiresti ning hiljemalt sellele eelarveaastale järgneval aastal, mil on ammendunud kõik õiguskaitsevahendid vastavalt finantsmääruse ja selle kohaldamise eeskirjade artiklile 83. Nõukogu kutsub komisjoni üles teavitama Euroopa Parlamenti ja nõukogu piisavalt korrapäraselt trahvide kohta, mis kajastatakse eelarvetuludena, et parandada liikmesriikide poolt tehtavate osamaksete prognoositavust.			
Nõukogu 8. novembri 2016. aasta otsus (EL) 2016/1973, millega võetakse vastu nõukogu seisukoht Euroopa Liidu 2016. aasta paranduseelarve projekti nr 5 kohta ELT L 304, 11.11.2016, lk 6–6	13333/1/16 REV1	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID	
AKT	DOKUMENT / AVALDUSED
Nõukogu järeldused kliimamuutustega seotud rahastamise kohta	14167/16
Nõukogu järeldused, milles käsitletakse komisjoni ja majanduspoliitika komitee ühisaruannet tervishoiu- ja pikaajalise hoolduse süsteemide ning rahalise jätkusuutlikkuse kohta	13775/16
Nõukogu järeldused, milles käsitletakse Euroopa Kontrollikoja eriaruannet nr 17/2016: „ELi institutsioonid saavad teha rohkem selleks, et lihtsustada enda korraldatavatel hangetel osalemist“	14171/16
Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. novembri 2016. aasta otsus (EL) 2016/2099 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta (Eesti taotlus – EGF/2016/003 EE/petroleum and chemicals) ELT L 326, 1.12.2016, lk 14–15	13311/16
Nõukogu järeldused, milles käsitletakse Euroopa Kontrollikoja eriaruannet nr 19/2016: „ELi eelarve täitmine rahastamisvahendite kaudu: programmitöö perioodil 2007–2013 saadud õppetunnid“	14127/16
Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2014. aasta otsus (EL) 2015/435 ettenägemata kulude varu kasutusele võtmise kohta ELT L 72, 17.3.2015, lk 4–5	13329/16
Nõukogu 8. novembri 2016. aasta rakendusotsus (EL) 2016/1982, millega muudetakse otsust 2007/441/EÜ, millega lubatakse Itaalia Vabariigil kohaldada meetmeid, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artikli 26 lõike 1 punktist a ja artiklist 168 ELT L 305, 12.11.2016, lk 30–31	12678/16

Nõukogu 8. novembri 2016. aasta rakendusotsus (EL) 2016/1988, millega muudetakse rakendusotsust 2013/678/EL, millega Itaalia Vabariigil lubatakse jätkuvalt kohaldada erimeedet, millega tehakse erand ühist käibemaksusüsteemi käsitleva direktiivi 2006/112/EÜ artiklist 285 ELT L 306, 15.11.2016, lk 11–12	13140/16
Nõukogu järeldused piiriüleste tehingute suhtes praegu kohaldatavate ELi käibemaksueeskirjade täiustamise kohta	14257/16
Nõukogu 8. novembri 2016. aasta otsus (EL) 2017/47 Euroopa Liidu ja Liechtensteini Vürstiriigi vahelise lepingu (mis käsitleb täiendavaid norme seoses Sisejulgeolekufondi osaks oleva välispiiride ja viisade rahastamisvahendiga aastateks 2014–2020) Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta ELT L 7, 12.1.2017, lk 2–3	12833/16
Euroopa Liidu ja Liechtensteini Vürstiriigi vaheline leping, mis käsitleb täiendavaid norme seoses Sisejulgeolekufondi osaks oleva välispiiride ja viisade rahastamisvahendiga aastateks 2014–2020 ELT L 7, 12.1.2017, lk 4–13	12881/16
Nõukogu 8. novembri 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/1961, millega muudetakse otsust 2014/145/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega ELT L 301, 9.11.2016, lk 15–17	13725/16
Nõukogu 8. novembri 2016. aasta rakendusmäärus (EL) 2016/1955, millega rakendatakse määrust (EL) nr 269/2014, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega ELT L 301, 9.11.2016, lk 1–4	13728/16
Nõukogu järeldused, milles käsitletakse eriaruannet nr 11/2016: „Endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi haldussuutlikkuse parandamine: piiratud edusammud keerulistes tingimustes“	14181/16

Nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Šveitsi Konföderatsiooni vahelise isikute vaba liikumist käsitleva lepingu protokoll, mis käsitleb Horvaatia Vabariigi osalemist lepingus seoses tema ühinemisega Euroopa Liiduga, sõlmimise kohta	14381/13
Nõukogu järeldused, milles käsitletakse Euroopa Kontrollikoja eriaruannet nr 8/2016: „ELi raudteekaubavedu ei ole ikka veel õigel teel“	13231/16
Nõukogu otsus, millega volitatakse alustama läbirääkimisi rahvusvahelise raudteeliikluse konventsiooni üle	13232/16
Nõukogu otsus, millega volitatakse Bulgaaria Vabariiki, Eesti Vabariiki, Leedu Vabariiki, Läti Vabariiki, Poola Vabariiki, Rumeeniat, Slovaki Vabariiki, Tšehhi Vabariiki ja Ungarit pidama läbirääkimisi rahvusvahelise raudteeliikluse konventsiooni üle Euroopa Liidu huvides ja tema pädevusse kuuluvates küsimustes, mis on hõlmatud nõukogu otsusega, millega antakse luba alustada läbirääkimisi rahvusvahelise raudteeliikluse konventsiooni üle	13233/16
Nõukogu järeldused ELi statistika kohta	14164/16
Nõukogu järeldused, mis käsitlevad kriteeriume ja protsessi, mille tulemusena koostatakse maksualast koostööd mittetegevate jurisdiktsioonide ELi loetelu ELT C 461, 10.12.2016, lk 2–5	14166/16

Euroopa Liidu Nõukogu 3496. istung (VÄLISASJAD/KAUBANDUS) 11. novembril 2016 Brüsselis**MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID**

AKT	DOKUMENT / AVALDUSED
Nõukogu 11. novembri 2016. aasta otsus (EL) 2016/2369 ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelisele kaubanduslepingule Ecuadori kõnealuse lepinguga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud ühinemisprotokolli liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta ELT L 356, 24.12.2016, lk 1–2	7620/16
Ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelisele kaubanduslepingule Ecuadori kõnealuse lepinguga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud ühinemisprotokoll ELT L 356, 24.12.2016, lk 3–1456	7621/16
Austria avaldus Austria Vabariik teatab seoses ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelisele kaubanduslepingule Ecuadori kõnealuse lepinguga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud ühinemisprotokolli ajutise kohaldamisega Euroopa Liidu poolt, et Austria võib rakendada liikmesriikide pädevusi hõlmavaid lepingu osasid alles pärast seda, kui kõik lepingu jõustumiseks vajalikud sisemenetlused on viidud lõpule. Austria Vabariik algatab oma sisemenetlused niipea kui võimalik ning konsulteerib probleemide tekkimise korral Euroopa Komisjoniga.	

Iirimaa avaldus

Iirimaa tuletab meelde nõukogu poolt 31. mail 2012 tehtud avaldust, kui nõukogu võttis vastu otsuse, millega anti luba ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelise kaubanduslepingu allkirjastamiseks ja selle ajutiseks kohaldamiseks. Nõukogu avalduses märgiti:

„Juhul kui kõnealuse lepingu kohaldamise tõttu Euroopa Liidu poolt on vaja võtta Euroopa Liidu toimimise lepingu III osa V jaotise kohaseid meetmeid, järgitakse täiel määral Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokolli (Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes) sätteid.“

Iirimaa märgib, et nõukogu avaldus kehtib ka Ecuadori kõnealuse lepinguga ühinemise suhtes, ning märgib veel, et komisjon on 13. oktoobri 2016. aasta kirjaga teavitanud Ecuadori nõukogu avalduse tingimustest.

Portugali avaldus

Pidades silmas aluslepingutes määratletud Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide jagatud pädevuse põhimõtte austamist, ei mõjuta nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelisele kaubanduslepingule Ecuadori kõnealuse lepinguga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud ühinemisprotokolli ajutise kohaldamise kohta Portugali otsustamisvabadust riigi pädevusse kuuluvates küsimustes. Kooskõlas oma põhiseaduse põhimõtete ja normidega sõltub Portugali rahvusvaheline seotus ühinemisprotokolliga siseriiklike ratifitseerimismenetluste lõpuleviimisest ning ühinemisprotokolli jõustumisest rahvusvahelises õigussüsteemis.

Sloveenia avaldus

Lähtudes aluslepingutest tulenevast pädevuse jaotusest Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide vahel, ei mõjuta nõukogu otsus, millega lubatakse ajutiselt kohaldada ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelisele kaubanduslepingule Ecuadori kõnealuse lepinguga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud ühinemisprotokolli, Sloveenia Vabariigi autonoomiat otsustada, kas olla sellega seotud riiklikusse pädevusse jäävates küsimustes. See tähendab muu hulgas, et kõnealuses protokollis tehtud viiteid siseriiklikele nõuetele ja menetlustele, mis on vajalikud protokolli ajutiseks kohaldamiseks, tuleb käsitada Sloveenia kontekstis viidetena ratifitseerimismenetluste lõpetamisele.

Ühendkuningriigi avaldus

Ühendkuningriik tervitab ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelisele kaubanduslepingule Ecuadori kõnealuse lepinguga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud ühinemisprotokolli allkirjastamist.

Ühendkuningriik leiab siiski, et leping sisaldab sätteid, mis käsitlevad füüsiliste isikute ajutist kohalolekut ärilisel eesmärgil, mis on kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu III osa V jaotisega. Ühendkuningriik tuletab meelde, et vastavalt aluslepingutele lisatud protokolli nr 21 („Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja rajaneva ala suhtes“) artikli 2 sätetele ei ole Ühendkuningriigile siduv ega tema suhtes kohaldatav ükski liidu poolt kõnealuse jaotise alusel sõlmitud rahvusvahelise lepingu säte, välja arvatud juhul, kui ta kooskõlas protokolli artikliga 3 teatab oma kavatsusest osaleda kavandatud meetme võtmisel ja kohaldamisel.

Selle tulemusena teatas Ühendkuningriik kooskõlas protokolli nr 21 artikliga 3 nõukogu eesistujale, et ta kavatseb nõukogu otsustes osaleda niivõrd, kui võrd otsused käsitlevad füüsiliste isikute ajutist kohalolekut ärilisel eesmärgil.

Nõukogu 11. novembri 2016. aasta otsus (EL) 2016/1995 Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelisele kirjavahetuse vormis lepingule (milles käsitletakse vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXIV lõikele 6 ja artiklile XXVIII kontsessioonide muutmist Horvaatia Vabariigi loendis selle riigi Euroopa Liiduga ühinemise käigus) Euroopa Liidu nimel alla kirjutamise kohta ELT L 308, 16.11.2016, lk 1–2	13036/16
Nõukogu 11. novembri 2016. aasta rakendusotsus (EL) 2016/1989, milles esitatakse soovitus pikendada ajutist sisepiirikontrolli, mida tehakse erandjuhtudel, mis ohustavad Schengeni ala üldist toimimist ELT L 306, 15.11.2016, lk 13–15	13979/16 Hääletuskord: kvalifitseeritud häälteenamus Hääletustulemused: vastu: EL hääletamisest hoidusid: BG, CY, HU

Kreeka avaldus

Kreeka avaldab kahetsust, et komisjoni esitatud nõukogu rakendusotsuse ettepaneku (milles esitatakse soovitus pikendada ajutist sisepiirikontrolli erandjuhtudel, mis ohustavad Schengeni ala üldist toimimist) vastuvõtmine põhineb muu hulgas eeldusel, et „märkimisväärne hulk ebaseaduslikke rändajaid (umbes 60 000)[, kellest eeldatakse, et nad] võivad püüda liikuda ebaseaduslikult edasi teistesse liikmesriikidesse.

Kreeka tuletab meelde oma järelmeetmete aruannet (12. august 2016) tegevuskava rakendamise kohta, mis käsitleb välispiiri halduse valdkonnas pärast 2015. aasta novembris korraldatud hindamist leitud puuduste kõrvaldamist, kus ta esitas oma hästi põhjendatud seisukoha, et teisese rände risk Kreeka territooriumilt teistesse ELi liikmesriikidesse, mis võiks kujutada ohtu sisejulgeolekule ja avalikule korrale kooskõlas Schengeni piirieskirjadega, ei ole põhjendatav.

Pärast 2015. aasta novembri hindamist on veelgi karmistatud kõiki piirikontrolle ja patrulle kõigis Kreeka piiripunktides. Muu hulgas on Kreeka riikliku operatsiooni Sarisa raames võtnud kõik vajalikud meetmed, et ennetada ja tõkestada mis tahes katseid liikuda maismaal põhja suunas, sealhulgas endisesse Jugoslaavia Makedoonia vabariiki. Lisaks on Kreeka taotlenud Frontexi külalisametnike lähetamist Kreeka ja Albaania ning Kreeka ja endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi vahelisele maismaapiirile.

Kreeka on seisukohal, et kõnealuse ettepaneku põhjenduses 13 osutatud „faktilisi näitajaid“ ei ole võimalik piisavalt põhjendada. Selliste sõnade korduv mainimine nagu „võib õigustatult eeldada“ (põhjendus 5), „tundub põhjendatud“ (põhjendus 12) ning „kellest eeldatakse, et nad võivad püüda liikuda ebaseaduslikult edasi teistesse liikmesriikidesse“ (seletuskirja lk 3) näitab, et ettepanek põhineb spekulatsioonidel ja selles puudub vajalik põhjendus ajutise piirikontrolli pikendamiseks kooskõlas Schengeni piirieskirjade artikliga 29.

Lisaks tuletab Kreeka meelde, et viie Schengeni riigi (Austria, Saksamaa, Taani, Rootsi ja Norra) esitatud teave sisepiirikontrolli kohta on olnud napp ja mitte piisavalt üksikasjalik, mis kajastub komisjoni 28. septembri 2016. aasta aruandes nõukogu 12. mai 2016. aasta soovitusel rakendamise kohta. Seetõttu ei anna see usaldusväärset alust ajutise piirikontrolli pikendamiseks.

Kreeka kordab, et liikmesriikide adekvaatne reageerimine EASO ja Frontexi üleskutele ekspertide leidmiseks on ELi-Türgi avalduse edukaks rakendamiseks peamise tähtsusega.

Lisaks ei ole oletused Schengeni riikide poolt saadud varjupaigataotluste kumuleeritud arvu kohta asjakohased ega põhjenda vajadust ajutist sisepiirikontrolli pikendada.

Seetõttu ei saa Kreeka nõustuda käesoleva nõukogu rakendusotsuse ettepanekuga.

Ungari avaldus

Alates rändekriisi algusest on Ungari olnud seisukohal, et ELi välispiiride kaitse on peamise tähtsusega ebaseaduslike rändajate voo pidurdamisel. Meil tuleb tagada, et välispiire ületataks ainult kooskõlas eeskirjade ja määrustega.

Ungari on veendunud, et otsuse eelnõu, milles esitatakse soovitus pikendada ajutist sisepiirikontrolli, ei ole piisav tegelikele probleemidele reageerimiseks ja võib kaasa tuua Schengeni ala kokkukukkumise.

Otsuse eelnõus endas rõhutatakse, et viie liikmesriigi esitatud teave näitab, et olukord on järk-järgult stabiliseerumas. Otsuse eelnõus loetletud faktid ja andmed ning Euroopa Komisjoni 28. septembri 2016. aasta aruandes esitatud arvud ei õigusta konkreetsetel sisepiirilõikudel ajutise piirikontrolli säilitamise vajadust ega proportsionaalsust. Ei otsuse eelnõus ega ka komisjoni aruandes ei esitata ühtegi objektiivset tõendit seoses varjupaigataotlejate sisenemiskohtadega viie asjaomase liikmesriigi territooriumile.

Tegevuskava „Tagasi Schengeni juurde“ ei anna õiguslikku alust ajutise piirikontrolli säilitamiseks sisepiiril; siiski nõustub Ungari selle protsessi täieliku rakendamisega „tagasi Schengeni juurde“ jõudmiseks.

Sisepiirikontrolli ulatus, sagedus, koht ja aeg peaks piirduma sellega, mis on rangelt vajalik tõsise ohuga toimetulekuks ning avaliku korra ja sisejulgeoleku kaitsmiseks, ilma et see põhjendamatult takistaks vaba liikumist Schengeni alal. Asjaomaste liikmesriikidega peaks korrapäraselt konsulteerima, tagamaks et sisepiirikontrolli tehakse ainult nendel sisepiirilõikudel, kus seda peetakse vajalikuks ja proportsionaalseks ning selle rakendamist peaksid komisjon ja asjaomased liikmesriigid tähelepanelikult jälgima.

Eespool nimetatud asjaoludele tuginedes ei saa Ungari otsuse eelnõu vastuvõtmist toetada.

Nõukogu rakendusotsus, milles esitatakse soovitus, mis käsitleb 2015. aastal Madalmaades välispiiride haldamise valdkonnas Schengeni *acquis*’ kohaldamise hindamise käigus tuvastatud puuduste kõrvaldamist

13817/16

Nõukogu rakendusotsus, milles esitatakse soovitus, mis käsitleb 2016. aastal Itaalias ühise viisapoliitika valdkonnas Schengeni *acquis*’ kohaldamise hindamise käigus tuvastatud puuduste kõrvaldamist

13590/16

Nõukogu 11. novembri 2016. aasta otsus (EL) 2016/2038, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Euroopa Majanduskomisjoni asjaomastes komiteedes võetav seisukoht seoses ÜRO eeskirjade nr 7, 16, 37, 44, 45, 46, 48, 53, 78, 80, 83, 86, 87, 99, 105, 107, 110, 121, 128 ja 129 muudatusettepanekute, raskeveokite mootorite kahekütuseliseks muutmise süsteeme käsitleva ÜRO eeskirja ettepaneku, ÜRO üldiste tehniliste normide nr 15 ja 16 muudatusettepanekute, kahe- või kolmerattaliste mootorsõidukite heitkoguste ja pardadiagnostika mõõtmise korda käsitleva kahe ÜRO üldise tehnilise normi ettepaneku ning valgusallikate kategooriate ühtset tehnilist kirjeldust käsitleva resolutsiooni ettepanekuga ELT L 314, 22.11.2016, lk 14–18	13748/16		
Euroopa Liidu Nõukogu 3497. istung (PÕLLUMAJANDUS JA KALANDUS) 14.–15. novembril 2016 Brüsselis			
SEADUSANDLIKUD AKTID			
AKT	DOKUMENT	HÄÄLETUSKORD	HÄÄLETUSTULEMUSED
Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. novembri 2016. aasta määrus (EL) 2016/2134, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1236/2005, mis käsitleb kauplemist teatavate kaupadega, mida on võimalik kasutada surmanuhtluse täideviimiseks, piinamiseks või muul julmal, ebainimlikul või alandaval moel kohtlemiseks või karistamiseks ELT L 338, 13.12.2016, lk 1–33	27/16	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. novembri 2016. aasta määrus (EL) 2016/2135, millega muudetakse määruse (EL) nr 1303/2013 teatavaid sätteid, mis käsitlevad finantsstabiilsuse säilitamisega tõsistes raskustes või raskuste tekkimise ohus olevate teatavate liikmesriikide finantsjuhtimist ELT L 338, 13.12.2016, lk 34–36	39/16	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID	
AKT	DOKUMENT / AVALDUSED
Nõukogu järeldused, milles käsitletakse Euroopa Kontrollikoja eriaruannet nr 18/2016 „Säästvate biokütuste sertifitseerimise süsteem Euroopa Liidus“	14381/16
Nõukogu 14. novembri 2016. aasta otsus (EL) 2016/2053 Euroopa Liidu ja Kosovo vahelise Kosovo liidu programmides osalemise üldpõhimõtteid käsitleva raamlepingu liidu nimel allkirjastamise kohta ELT L 319, 25.11.2016, lk 1–2	13390/16
Komisjoni avaldus Konkreetsete tingimuste kindlaksmääramisel seoses Kosovo osalemisega igas konkreetsetes programmis vastavalt raamlepingu artiklile 5 tagab komisjon, et need ei mõjuta liidu seisukohta seoses Kosovo staatusega.	
Ühendkuningriigi, Austria, Tšehhi Vabariigi, Prantsusmaa, Horvaatia, Itaalia, Rootsi ja Sloveenia avaldus Ühendkuningriik, Austria, Tšehhi Vabariik, Prantsusmaa, Horvaatia, Itaalia, Rootsi ja Sloveenia sooviksid jäädvustada oma seisukoha, et omariikluse tunnustamise pädevus on ainult liikmesriikidel eraldiseisvalt.	
Ühendkuningriigi avaldus Ühendkuningriik leiab, et aluslepingutele lisatud protokoll nr 21 (Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes) kasutatakse Euroopa Liidu ja Kosovo vahelise Kosovo liidu programmides osalemise üldpõhimõtteid käsitleva raamlepingu allkirjastamist, ajutist kohaldamist ja sõlmimist käsitlevate kavandatavate nõukogu otsuste puhul sellises ulatuses, kuivõrd need otsused on seotud eespool nimetatud riigi osalemisega tegevusprogrammis „Fiscalis 2020“ (määrus 1286/2013) ja tegevusprogrammis „Toll 2020“ (määrus 1294/2013). Lisaks sellele leiab Ühendkuningriik, et kõnealuste nõukogu otsustega rakendatakse ELi välispädevust seoses mitmete valdkondlike poliitikatega, mida püütakse asjaomaste programmide abil ellu viia. Seetõttu oleks pidanud allkirjutamist ja sõlmimist käsitlevate kavandatud otsuste puhul õigusliku alusena viitama asjaomaste programmide puhul kohaldatavale materiaalõiguslikule alusele. Juhul kui asjaomased programmid sisaldavad justiits- ja siseküsimusi, tuleks viidata kavandatud nõukogu otsuste puhul õigusliku alusena vastavatele õiguslikele alustele ELi toimimise lepingu kolmanda osa V jaotisest.	

Nõukogu 14. novembri 2016. aasta otsus (EL) 2016/2087 Euroopa Liidu ja Islandi vahelise lisasoodustusi põllumajandustoodetega kauplemisel käsitleva kirjavahetuse vormis lepingu Euroopa Liidu nimel allkirjastamise kohta ELT L 324, 30.11.2016, lk 1–2	12150/16
Euroopa Liidu Nõukogu 3498. istung (VÄLISASJAD) 14.–15. novembril 2016 Brüsselis	
MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID	
AKT	DOKUMENT / AVALDUSED
Nõukogu 14. novembri 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/1990, millega muudetakse ühismeedet 2008/124/ÜVJP Euroopa Liidu õigusriigimissiooni kohta Kosovos (Kõnealune nimetus ei piira seisukohti staatuse suhtes ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244 (1999) ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.) (EULEX KOSOVO) ELT L 306, 15.11.2016, lk 16–18	13277/16
Nõukogu otsus, millega antakse Euroopa Komisjonile ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale luba alustada ja pidada Euroopa Liidu nimel läbirääkimisi ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Aserbaidžaaani Vabariigi vahelise ulatusliku lepingu nende sätete üle, mis kuuluvad liidu pädevusse	13307/16
Nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate otsus, millega antakse Euroopa Komisjonile luba alustada ja pidada liikmesriikide nimel läbirääkimisi ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Aserbaidžaaani Vabariigi vahelise ulatusliku lepingu nende sätete üle, mis kuuluvad liikmesriikide pädevusse	13308/16

Nõukogu järeldused julgeolekusektori reformi toetava, kogu ELi hõlmava strateegilise raamistiku kohta	13998/16		
Nõukogu järeldused ülemääraseid kahjustusi tekitavate või valimatu toimega tavarelvade kasutamise keelustamist ja piiramist käsitleva konventsiooni viienda läbivaatamiskonverentsi (Genf, 12.–16. detsember 2016) kohta	14177/16		
Nõukogu järeldused Iraani kokkuleppe kohta	14089/16		
Nõukogu 15. novembri 2016. aasta rakendusotsus (ÜVJP) 2016/2000, millega rakendatakse otsust 2013/255/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid ELT L 308, 16.11.2016, lk 20–21	14118/16		
Nõukogu 15. novembri 2016. aasta rakendusmäärus (EL) 2016/1996, millega rakendatakse määrust (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias ELT L 308, 16.11.2016, lk 3–4	14119/16		
Nõukogu järeldused idapartnerluse kohta	14244/16		
Nõukogu järeldused ELi üldise strateegia rakendamise kohta julgeoleku- ja kaitsevaldkonnas	14149 /16		
Euroopa Liidu Nõukogu 3499. istung (ÜLDASJAD) 15.–16. novembril 2016 Brüsselis			
SEADUSANDLIKUD AKTID			
AKT	DOKUMENT	HÄÄLETUSKORD	HÄÄLETUSTULEMUSED
Nõukogu 15. novembri 2016. aasta otsus (EL) 2016/2039, millega võetakse vastu nõukogu seisukoht Euroopa Liidu 2016. aasta üldeelarve paranduseelarve projekti nr 6 kohta, mis on lisatud ettepanekule võtta kasutusele Euroopa Liidu Solidaarsusfond toetuse maksmiseks Saksamaale ELT L 314, 22.11.2016, lk 19–19	13653/16	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID	
AKT	DOKUMENT / AVALDUSED
Nõukogu 15. novembri 2016. aasta otsus (EL) 2016/2039, millega võetakse vastu nõukogu seisukoht Euroopa Liidu 2016. aasta üldeelarve paranduseelarve projekti nr 6 kohta, mis on lisatud ettepanekule võtta kasutusele Euroopa Liidu Solidaarsusfond toetuse maksmiseks Saksamaale ELT L 314, 22.11.2016, lk 19–19	13651/16
Nõukogu järeldused Euroopa kübervastupidavusvõime süsteemi tugevdamise ning konkurentsivõimelise ja uuendusliku küberjulgeolekusektori toetamise kohta	14540/16
Nõukogu 15. novembri 2016. aasta rakendusotsus (ÜVJP) 2016/2000, millega rakendatakse otsust 2013/255/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid ELT L 308, 16.11.2016, lk 20–21	13297/16
Nõukogu 15. novembri 2016. aasta rakendusmäärus (EL) 2016/1996, millega rakendatakse määrust (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias ELT L 308, 16.11.2016, lk 3–4	13299/16
Nõukogu 15. novembri 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/2001, mis käsitleb liidu panust Rahvusvahelise Aatomienergiaagentuuri (IAEA) kontrollitava väherikastatud uraani panga asutamisse ja turvalisse haldamisse massihävitusrelvade leviku vastase ELi strateegia raames ELT L 308, 16.11.2016, lk 22–28	13714/16

Nõukogu 15. novembri 2016. aasta otsus (EL) 2016/2026, mis käsitleb liikmesriikide Euroopa Arengufondi osamaksusid, sealhulgas 2018. aasta ülemmäära, 2017. aasta osamaksu, 2017. aasta osamaksu esimest osa ning indikatiivset ja mittesiduvat prognoosi aastase osamaksu kohta aastateks 2019–2020 ELT L 313, 19.11.2016, lk 25–27	13741/16
Prantsusmaa ja Rootsi ühisavaldus Prantsusmaa ja Rootsi teatasid, et nad on nõus nõukogu otsusega (13791/16 AKV), mis käsitleb 2017. aasta osamaksu esimest osa ja sama aasta aastast osamaksu, samuti 11. Euroopa Arengufondi (EAF) 2018. aasta osamaksu ülemmäära, võttes arvesse Euroopa Ülemkogu poolt kindlaks määratud poliitilisi prioriteete, mis nõuavad täiendavat rahastamist. Siiski soovivad Prantsusmaa ja Rootsi, et Euroopa Komisjon võtaks arvesse järgmisi asjaolusid. – Tuletades meelde oma küsimusi Euroopa Komisjoni poolt väljamaksete prognoosi koostamiseks kasutatud meetodite kohta, soovivad kõnealused riigid, et nõukogu otsuse eelnõus määrataks 2018. aastaks kindlaks riikide osamaksud piisavas ja põhjendatud summas. – Prantsusmaa ja Rootsi kutsuvad Euroopa Komisjoni üles jätkama ja laiendama oma jõupingutusi seoses ühelt poolt aktiivse järelevalvega EAFi rakendamise üle ning teiselt poolt nõukogu teavitamisega eelarveküsimustes. Seoses sellega võiks Euroopa Komisjon: • jagada regulaarselt oletuslikke arvutusi, mida kasutatakse riikide kavandatavate osamaksude taseme kindlaksmääramiseks, eelkõige seoses maksevajaduste prognoosi 1. ja 3. meetodiga, mida on mainitud komisjoni dokumendis nr 109/16, mille eest Prantsusmaa ja Rootsi avaldavad tänu; • käsitleda märkimisväärsed summasid hõlmavate rahastamisotsuste puhul süstemaatiliselt mõju, mida need võivad avaldada ühelt poolt makseprognoosidele ja teiselt poolt EAFi reservile.	
Nõukogu järeldused ühtekuuluvuspoliitika ning Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondide tulemuste ja uute elementide kohta	14542/16

Euroopa Liidu Nõukogu 3501. istung (JUSTIITS- JA SISEKÜSIMUSED) 18. novembril 2016 Brüsselis			
MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID			
AKT		DOKUMENT / AVALDUSED	
Nõukogu 18. novembri 2016. aasta rakendusotsus (EL) 2016/2047 DNA-andmeid käsitleva automatiseeritud andmevahetuse alustamise kohta Taanis ELT L 318, 24.11.2016, lk 8–9		11219/16	
Nõukogu 18. novembri 2016. aasta rakendusotsus (EL) 2016/2048 sõrmejälgede andmeid käsitleva automatiseeritud andmevahetuse alustamise kohta Taanis ELT L 318, 24.11.2016, lk 10–11		11220/16	
Nõukogu 18. novembri 2016. aasta otsus (EL) 2016/2044 Euroopa Liidu ja Hiina Rahvavabariigi vahelise diplomaatilise passi kasutajate suhtes lühiajalise viisa nõudest loobumist käsitleva lepingu Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta ELT L 318, 24.11.2016, lk 1–2		15470/15	
Seadusandlike aktide vastuvõtmine pärast Euroopa Parlamendi teist lugemist (Strasbourg, 21.–24. november 2016)			
SEADUSANDLIKUD AKTID			
AKT	DOKUMENT	HÄÄLETUSKORD	HÄÄLETUSTULEMUSED
Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. novembri 2016. aasta määrus (EL) 2016/2094, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1342/2008, millega kehtestatakse tursavarude ja nende püügi pikaajaline kava ELT L 330, 3.12.2016, lk 1–4	44/16 (14719/16)	Ei kohaldata	Ei kohaldata

Euroopa Liidu Nõukogu 3502. istung (HARIDUS, NOORED, KULTUUR JA SPORT) 21.–22. novembril 2016 Brüsselis	
MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID	
AKT	DOKUMENT / AVALDUSED
Nõukogu 21. novembri 2016. aasta otsus (EL) 2016/2234 Euroopa Liidu ning Aafrika ja Madagaskari Lennuohutusameti (ASECNA) vahelise koostöölepingu, mis käsitleb satelliitnavigatsiooni arendamist ja sellega seotud teenuste osutamist ASECNA pädevuspiirkonnas tsiviillennunduse huvides, liidu nimel allkirjastamise kohta ELT L 337, 13.12.2016, lk 1–2	13520/16
Euroopa Liidu ning Aafrika ja Madagaskari Lennuohutusameti (ASECNA) vaheline koostööleping, mis käsitleb satelliitnavigatsiooni arendamist ja sellega seotud teenuste osutamist ASECNA pädevuspiirkonnas tsiviillennunduse huvides	13661/16
Nõukogu 21. novembri 2016. aasta rakendusotsus (EL) 2016/2090, millega muudetakse otsust 2009/790/EÜ, mille kohaselt lubatakse Poola Vabariigil kohaldada meedet, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artiklist 287 ELT L 324, 30.11.2016, lk 7–8	13842/16
Nõukogu 21. novembri 2016. aasta otsus (EL) 2016/2136 Euroopa Liidu ja Islandi vahelise põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste kaitset käsitleva lepingu Euroopa Liidu nimel allkirjastamise kohta ELT L 332, 7.12.2016, lk 1–2	11785/16

Nõukogu 21. novembri 2016. aasta otsus (EL) 2017/75 ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Bosnia ja Hertsegoviina vahelisele stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingule Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud protokoll liidu ja selle liikmesriikide nimel allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta ELT L 12, 17.1.2017, lk 1–2	13822/16
Nõukogu 21. novembri 2016. aasta otsus (Euratom) 2017/76, millega kiidetakse heaks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Bosnia ja Hertsegoviina vahelisele stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingule Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud protokoll sõlmimine Euroopa Komisjoni poolt Euroopa Aatomiaenergiaühenduse nimel ELT L 12, 17.1.2017, lk 22–23	13825/16
Ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Bosnia ja Hertsegoviina vahelisele stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingule Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud protokoll ELT L 12, 17.1.2017, lk 3–21	13823/16
Nõukogu 21. novembri 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/2040, millega muudetakse otsust 2010/279/ÜVJP Euroopa Liidu politseimissiooni kohta Afganistanis (EUPOL AFGHANISTAN), et näha ette missiooni likvideerimine ELT L 314, 22.11.2016, lk 20–21	12412/16
Nõukogu ja nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate järeldused, mis käsitlevad noorsootöö uute lähenemisviiside edendamist noorte potentsiaali väljaselgitamiseks ja arendamiseks ELT C 467, 15.12.2016, lk 8–11	14277/16

Nõukogu resolutsioon kaasava ja konkurentsivõimelise Euroopa uue oskuste tegevuskava kohta ELT C 467, 15.12.2016, lk 1–2	13413/16
Nõukogu ja nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate järeldused vägivaldse ekstremismini viiva radikaliseerumise ennetamise kohta ELT C 467, 15.12.2016, lk 3–7	14276/16
Nõukogu järeldused spordidiplomaatia kohta ELT C 467, 15.12.2016, lk 12–14	14279/16
24. novembril 2016 lõpetatud kirjalik menetlus	
MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID	
AKT	DOKUMENT / AVALDUSED
Nõukogu rakendusotsus, millega kiidetakse heaks Euroopa Politseiameti (Europol) poolt Ukraina ning Europoli vahelise operatiiv- ja strateegilise koostöö kokkuleppe sõlmimine	10345/1/16 REV 1
28. novembril 2016 lõpetatud kirjalik menetlus	
MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID	
AKT	DOKUMENT / AVALDUSED
Nõukogu määrus, millega määratakse kindlaks teatavate Läänemere kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused 2017. aastaks ning muudetakse määrust (EL) 2016/72	13196/16 Hääletuskord: kvalifitseeritud häälteenamus Hääletustulemus: kõik liikmesriigid hääletasid poolt

Komisjoni ja Saksamaa ühisavaldus, mis käsitleb võimalust saada Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi toetust seoses püügitegevuse ajutise peatamisega

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. juuli 2016. aasta määruse (EL) 2016/1139 (millega kehtestatakse Läänemere tursa-, räime- ja kiluvarude majandamise ja nende varude püügi mitmeaastane kava) artikli 5 lõike 4 punkti b kohaselt võivad liikmesriigid võtta erakorralisi meetmed vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määruse (EL) nr 1380/2013 (ühise kalanduspoliitika kohta) artiklile 13.
2. Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu (ICES) hinnangu kohaselt on Läänemere lääneosa tursavaru olukord väga kriitiline. Tursa kudekarja biomass on väiksem määruse (EL) 2016/1139 II lisa veerus B esitatud kudekarja biomassi piirväärtusest. Tuleb kiiresti võtta parandusmeetmed, et saavutada piirväärtuse miinimumtasemest kõrgem tase.
3. Seetõttu peab Saksamaa vajalikuks võtta erakorralisi meetmeid vastavalt määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 13 lõikele 1. Erakorralise meetmena piiratakse turska püüdvate Saksamaa kalalaevade püügitegevust alarajoonides 22–24 täiendava 30 päeva ulatuses järgmiselt: 30 päeva kolme 10-päevase ajavahemikuna, mille kalurid saavad ise kindlaks määrata püügiperioodidel 1. jaanuarist 31. jaanuarini ja 1. aprillist 30. juunini 2017.
4. Komisjon tervitab Saksamaa otsust kohaldada seda erakorralist meetet.
5. Saksamaa on seisukohal, et kõnealune Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta määruse (EL) nr 508/2014 (Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 2328/2003) artikli 33 lõike 1 punkti a kohane erakorraline meede on kõlblik EMKFist rahastamiseks.

Poola avaldus

Vastu võetud kompromisstekst, mille eesmärk on tagada tasakaalustatud lähenemisviis ja kaitsta Läänemere kalavarusid, nõuab kalatööstuselt palju ohvreid ja paneb sellele suure koormuse.

Poola on seetõttu seisukohal, et Euroopa Kalandusfond peaks tagama erikaitse rannapüügile, mille keskkonnamõju on väike ja mis annab olulise panuse Läänemere piirkonna kultuuripärandi säilitamisesse.

Poola sooviks selgesõnaliselt märkida, et rakenduskava on vaja kohandada nii, et anda kaluritele rohkem võimalusi Läänemere kalavarude kaitsmiseks.

Lisaks soovib Poola Läänemere kalapüügi erikontrolli, eelkõige töendusliku kalapüügi suhtes, millel on tursavarudele oluline negatiivne mõju.

Poola kutsub BALTFISHi eesistujariiki lisaks tungivalt üles võtma kohesed ja otsustavad meetmed, et kehtestada bioloogilise taastumise perioodid Läänemere tursavarude kui ka pelaagiliste liikide jaoks.

Eesti, Läti, Leedu ja Poola avaldus Läänemere tursavarude kohta

Eesti, Läti, Leedu ja Poola on seisukohal, et poliitiline kokkulepe Läänemere tursavarude suhtes 2017. aastaks ei piira mis tahes tulevase arutelusid, milles käsitletakse kalavarude jaotumist ja kalapüügivõimaluste jagamist piirkondade vahel. Eesti, Läti, Leedu ja Poola rõhutavad suhtelise stabiilsuse säilitamise tähtsust.

Euroopa Liidu Nõukogu 3503. istung (KONKURENTSIVÕIME (SISETURG, TÖÖSTUS, TEADUSUURINGUD JA KOSMOS)) 28.–29. novembril 2016 Brüsselis**SEADUSANDLIKUD AKTID**

AKT	DOKUMENT	HÄÄLETUSKORD	HÄÄLETUSTULEMUSED
Euroopa Liidu 2017. aasta üldeelarve	14635/16	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: hääletamisest hoidunud EL, IT, UK

1. Ühisavaldus noorte tööhõive algatuse kohta

Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon tuletavad meelde, et noorte töötuse vähendamine on endiselt tähtis ja ühine poliitiline prioriteet, ning nad kinnitavad seda silmas pidades taas oma otsusekindlust kasutada parimal moel selleks eraldatavaid eelarvevahendeid, eelkõige noorte tööhõive algatuse kaudu.

Nad tuletavad meelde, et nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määruse (EL, Euratom) nr 1311/2013 (millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020) (mitmeaastase finantsraamistiku määrus) artikli 14 lõikes 1 sätestatakse järgmist: „Finantsraamistiku aastate 2014–2017 kulukohustuste assigneeringute ülemmäära raames olemas olevad varud moodustavad finantsraamistiku kulukohustuste koguvaru, mis tuleb teha kättesaadavaks lisaks finantsraamistikus aastate 2016–2020 kohta kindlaks määratud ülemmääradele majanduskasvu ja tööhõive, eriti noorte tööhõive suurendamisega seotud poliitiliste eesmärkide saavutamiseks.

Nõukogu ja Euroopa Parlament paluvad komisjonil teha ettepaneku 2017. aasta paranduseelarve kohta, et eraldada kulukohustuste koguvarust noorte tööhõive algatusele 500 miljonit eurot niipea, kui võetakse vastu mitmeaastase finantsraamistiku määruse artikliga 6 ette nähtud tehniline kohandus.

Nõukogu ja Euroopa Parlament lubavad komisjoni esitatavat 2017. aasta paranduseelarve projekti kiiresti menetleda.

2. Ühisavaldus maksete assigneeringute kohta

Euroopa Parlament ja nõukogu tuletavad täitmisega seoses meelde vajadust tagada maksete nõuetekohane suurendamine seoses kulukohustuste täitmisega seotud assigneeringutega, et ennetada ebanormaalselt suurt hulka maksmata arveid aasta lõpus.

Euroopa Parlament ja nõukogu paluvad komisjonil jätkata 2014.–2020. aasta programmide rakendamise tähelepanelikku ja aktiivset jälgimist. Sel eesmärgil paluvad nad komisjonil esitada õigeaegselt ajakohastatud arvandmed maksete assigneeringuid puudutavate nõuete täitmise ja prognooside kohta 2017. aastal.

Nõukogu ja Euroopa Parlament teevad õigeaegselt kõik vajalikud otsused nõuetekohaselt põhjendatud vajaduste vallas, et vältida tegemata maksete liiga suure summa kuhjumist ning tagada maksenõuete nõuetekohane hüvitamine.

3. Ühisavaldus töötajate arvu 5 % vähendamise kohta

Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon tulevad meelde kokkulepet vähendada kõikide institutsioonide, asutuste ja ametite töötajate arvu võrreldes 1. jaanuari 2013. aasta ametikohtade loetelu seisuga järk-järgult 5 %, nagu see on sätestatud 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktis 27.

Kolm institutsiooni tulevad meelde, et töötajate arvu 5 % vähendamise täieliku elluviimise lõpuaasta on 2017. Nad lepivad kokku, et olukorrast ülevaate saamiseks võetakse asjakohaseid järeelmeetmeid, tagamaks kõikide jõupingutuste tegemise, et vältida lisaviivitusi kõikide institutsioonide, asutuste ja ametite töötajate arvu 5 % vähendamisel.

Kolm institutsiooni tervitavad komisjoni konsolideeritud andmeid sisaldavat ülevaadet kõikidest institutsioonide koosseisuvälistest töötajatest, mis on esitanud eelarveprojekti kooskõlas finantsmääruse artikli 38 lõike 3 punktiga b. Nad paluvad komisjonil jätkata sellise teabe andmist koos oma eelarveprojektidega eelseisvatel aastatel.

Nõukogu ja parlament rõhutavad, et töötajate arvu 5 % vähendamise eesmärgi saavutamine peaks aitama vähendada institutsioonide halduskulusid. Seda silmas pidades paluvad nad, et komisjon alustaks selle meetme tulemuste hindamist, et teha järeldused tuleviku jaoks.

4. Ühisavaldus Euroopa Kestliku Arengu Fondi kohta

Rände algpõhjustega tegelemiseks rajas komisjon Euroopa Kestliku Arengu Fondi (EFSD), mille aluseks on EFSD tagatise ja EFSD tagatisfondi loomine. Komisjon teeb ettepaneku eraldada EFSD tagatisfondile 750 miljonit eurot ajavahemikus 2017–2020, millest 400 miljonit eurot võetakse nelja aasta jooksul Euroopa Arengufondist (EAF), 100 miljonit eurot aastatel 2017–2020 Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahendist (25 miljonit eurot 2017. aastal) ning 250 miljonit eurot 2017. aasta kulukohustuste (ja maksete) assigneeringutest.

Nõukogu ja Euroopa Parlament paluvad komisjonil taotleda vajalike assigneeringute määramist 2017. aasta paranduseelarves, et näha ette EFSD rahastamine ELi eelarvest kohe, kui õiguslik alus on vastu võetud.

Nõukogu ja Euroopa Parlament lubavad komisjoni esitatavat 2017. aasta paranduseelarve projekti kiiresti menetleda.

5. Ühisavaldus ELi usaldusfondide ning Türgi pagulasrahastu kohta

Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon lepivad kokku, et usaldusfondide ning Türgi pagulasrahastu loomine peaks olema läbipaistev ja selge, kooskõlas liidu eelarve ühtsuse põhimõttega, eelarvepädevate institutsioonide õigustega ning kehtivate õiguslike aluste eesmärkidega.

Nad lubavad vajaduse korral käsitleda neid küsimusi osana finantsmääruse läbivaatamisest, et saavutada tasakaal paindlikkuse ja vastutuse vahel.

Komisjon kohustub:

- andma korrapäraselt eelarvepädevatele institutsioonidele aru usaldusfondide käimasolevate ja kavandatavate rahastamistegevuste (sealhulgas liikmesriikide osamaksete) ja toimingute kohta;
- esitama 2017. aastal järgmise eelarveaasta eelarveprojektiga koos töödokumendi;
- pakkuma välja meetmeid Euroopa Parlamendi nõuetekohaseks kaasamiseks.

6. Ühisavaldus põllumajanduse kohta

2017. aasta eelarve hõlmab mitmeid erakorralisi meetmeid, et aidata põllumajandustootjatel hakkama saada hiljutise keerulise turuolukorraga.

Komisjon kinnitab, et rubriigi 2 varu on piisav võimalike ettenägematute vajaduste katmiseks. Komisjon lubab turuolukorda regulaarselt jälgida ning esitada vajaduse korral ettepaneku asjakohaste meetmete kohta nende vajaduste rahuldamiseks, mida ei saa katta eelarves selleks ette nähtud assigneeringutest. Sellisel juhul kohustuvad Euroopa Parlament ja nõukogu menetlema asjakohaseid eelarvega seotud ettepanekuid niipea kui võimalik.

MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID	
AKT	DOKUMENT / AVALDUSED
Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus ettenägemata kulude varu kasutuselevõtmise kohta 2017. aastal	14636/16
Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus paindlikkusinstrumendi kasutuselevõtmise kohta koheste eelarvemeetmete rahastamiseks praeguse rände-, pagulas- ja julgeolekukriisi lahendamiseks	14637/16
Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Euroopa Liidu Solidaarsusfondi kasutuselevõtmise kohta, et võimaldada ettemaksete tegemist liidu 2017. aasta üldeelarvest	10763/16
Nõukogu 28. novembri 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/2360 Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vahelise logistilise toetuse lepingu allkirjastamise ja sõlmimise kohta ELT L 350, 22.12.2016, lk 1–2	10330/16
Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vaheline logistilise toetuse leping (US-EU-01) ELT L 350, 22.12.2016, lk 3–14	10332/16
Nõukogu 28. novembri 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/2083, millega muudetakse otsust 2014/486/ÜVJP, mis käsitleb Euroopa Liidu nõuandemissiooni Ukraina tsiviiljulgeoleku sektori reformiks (EUAM Ukraine) ELT L 321, 29.11.2016, lk 55–56	13551/16
Nõukogu järeldused „meetmete kohta, mille eesmärk on toetada karjääri alustavaid teadlasi, suurendada teaduskarjääri atraktiivsust ning soodustada investeerimist inimpotentsiaali teadus- ja arendustegevuses“	15013/16

Euroopa Liidu nõukogu 3504. istung (VÄLISASJAD/ARENGUPOLIITIKA) 28. novembril 2016 Brüsselis	
MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID	
AKT	DOKUMENT / AVALDUSED
Nõukogu järeldused ELi rahvusvahelist koostööd ja arengut käsitleva esimese tulemusaruande kohta	14676/16
Nõukogu järeldused digilahenduste ja -tehnoloogia ELi arengupoliitikasse integreerimise kohta	14682/16
Nõukogu järeldused, mis käsitlevad ELi ühist seisukohta tulemusliku arengukoostöö ülemaailmse partnerluse (GPEDC) teiseks kõrgetasemeliseks kohtumiseks (Nairobi, 29. november – 1. detsember 2016)	14684/16
Nõukogu järeldused, mis käsitlevad Euroopa Kontrollikoja eriaruannet nr 15/2016 „Kas komisjon haldas mõjusalt humanitaarabi konfliktidest mõjutatud elanikkonnale Ida-Aafrika järvede piirkonnas?“	14867/16
Nõukogu 28. novembri 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/2082, millega muudetakse ühismeedet 2008/851/ÜVJP, mis käsitleb Euroopa Liidu sõjalist operatsiooni Somaalia ranniku lähedal aset leidvate piraatlusjuhtumite ja relvastatud röövimiste tõkestamiseks, ennetamiseks ja ohjamiseks ELT L 321, 29.11.2016, lk 53–54	13274/16
Nõukogu otsus Euroopa – Vahemere piirkonna lepingule, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel, Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud protokolli Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta	13947/16
Euroopa – Vahemere piirkonna lepingule, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel, Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud protokoll	13949/16
Nõukogu järeldused energia ja arengu kohta	14839/16